

ODYSSEUS.

Violine II.

Vorspiel.

Prelude.
(Preis 5 Mk.)

Max Bruch, Op. 41.

Adagio.

5 2 2 A

pp

p cresc.

cresc.

f espress.

p cresc. espress.

Detailed description: This block contains the first seven staves of the musical score. The first staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 6/8 time signature. It features a series of rests with fingerings (5, 2, 2) and a section marked 'A' starting with a dynamic of *pp*. The subsequent staves contain continuous sixteenth-note passages with various dynamics: *p* and *cresc.* on the third and fourth staves; *f espress.* on the fifth and sixth staves; and *p cresc. espress.* on the seventh staff.

Poco più lento.

B

rit. *pp* *pp* *f* *pp* *pp*

Tempo I. C

f *f* *p* *pp* *cresc.* *pp*

Detailed description: This block contains the eighth and ninth staves. The eighth staff is marked 'B' and begins with a *rit.* (ritardando) instruction, followed by a *divisi* instruction and a series of dynamics: *pp*, *pp*, *f*, *pp*, and *pp*. The ninth staff is marked 'Tempo I. C' and features a series of dynamics: *f*, *f*, *p*, *pp*, *cresc.*, and *pp*.

Violine II.

I. Odysseus auf der Insel der Calypso.

Odysseus on Calypso's island.

Violine II.

arco *morendo* **C** *grazioso*
 Musical notation for the first staff, featuring a melodic line with a *grazioso* marking and a triplet.

morendo *rit.* *a tempo* *sf* *espress.*
 Musical notation for the second staff, including dynamic markings and a *rit.* marking.

D 16 *p* *sf* *espress.* *sf* *p* fällt ihm Ca-lyp-so fairhaird Ca-lyp-so *pp*
 Musical notation for the third staff, with a measure rest of 16 measures and German lyrics.

E *Andantino.* *pp* *fp* *pp* *poco cresc.*
 Musical notation for the fourth staff, starting with the tempo marking *Andantino.*

p *cresc.*
 Musical notation for the fifth staff, showing a *p* dynamic and a *cresc.* marking.

F 1 *p* *pp* *cresc.* *fp* *mf*
 Musical notation for the sixth staff, including a first ending bracket and dynamic markings.

espress. *cresc.*
 Musical notation for the seventh staff, with *espress.* and *cresc.* markings.

ritardando **G a Tempo** 15 *p* 1 *sf* *pp* *pp* Oboe land! more? *pp*
 Musical notation for the eighth staff, featuring a *ritardando* marking, a measure rest of 15 measures, and an Oboe part.

poco cresc. *p* *pp* *p*
 Musical notation for the ninth staff, with *poco cresc.* and dynamic markings.

Allegro moderato. 6 *p* *pp* *p* *cresc.*
 Musical notation for the tenth staff, starting with the tempo marking *Allegro moderato.*

H Recit. *pp* *a Tempo* 1 *Recit.* *a tempo* *ff* *p* 1 *ff* 2
 Musical notation for the eleventh staff, including a *Recit.* marking and dynamic markings.

pizz. 2 3 2 *f* *f* *f*
 Musical notation for the twelfth staff, featuring a *pizz.* marking and dynamic markings.

Violine II.

The musical score for Violine II consists of 12 staves of music. The notation includes various dynamics such as *f*, *ff*, *pp*, *p*, *cresc.*, and *dim.*. Performance instructions include *arco*, *I*, *K*, *L*, *M*, *Nicht schleppend*, *poco cresc.*, *molto cresc.*, *poco rit.*, *a Tempo*, *L a tempo*, *M a Tempo*, *rit.*, and *espress.*. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and includes first and second endings marked with *I* and *K*. The key signature changes from one sharp (F#) to three sharps (F#, C#, G#) in the middle section.

II. Odysseus in der Unterwelt.

Odysseus in Hades.

Andante molto sostenuto.

1 4 *pp*

A *pp* *cresc.* *pp*

p *pp* **B** *p*

pp

morendo ff trem. *ff sf sf*

pesante ff *p cresc.*

C *f* *p cresc.* *f*

f *morendo trem. decresc. pp* 1

D *Recit. (quasi l'istesso tempo)* **E** **Allegro ma non troppo.**

20 1 *p* *p*

stringendo *p cresc.* *f* *p*

cresc. *sempre cresc. e string.*

Allegro agitato.

f molto cresc. *ff* *rf*

Violine II.

F Allegro moderato.

1 *pp* 1 *pp* 1 *trem.*

1 2 3 4 5 6 7 8 1 *trem.*

pp *pp* *ppp*

G *cresc.*

p *pp* *pp*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 *poco cresc.*

10 11 12 *poco rit.* 13 *a tempo* *morendo*

p *pp* *p* *s. s. s. s.*

H *rit.* *a Tempo* *rit.*

f sfz *p pp* *cresc. sfz*

sempre rit. **Tempo I.**

sfz f espress. *p pp*

I *trem.*

pp cresc. *f sfz* *p* *f* *p s. s. s. s.*

morendo pp morendo **1 K** *Recit.* 8

rit. 6

Allegro. *cresc.* *rit.* **1 L** *Recit.* 11 *cresc. poco* **1 M** 1

pp p *pp* *rit. a Tempo*

Moderato. Recit.

p fp trem. f p cresc. f *p*

Violine II.

N Allegro moderato.

trem.
sf *fp* *p cresc.*
string.
fp *f*
p cresc. *f*
string.
fp *cresc.* *ff*
fp *ff*
Tempo I. (All. mod.)

O Allegro molto.

sf *fp* *cresc.* *fp* *sf* *sf* *sempre f*
f *sf* *string. sf* *sf* *sf*

P Presto.

ff *sfz* *ff* *sfz* *ff*

P Andante molto sostenuto.

ff espress. *f* *p* *ff* *ff espress.* *decresc.*

f *rfz* *rfz* *trem.* *p cresc.*

f *trem.* *f* *p cresc.* *f* *p* *pp*

Violine II.

III. Odysseus und die Sirenen.

Odysseus and the Sirens.

Allegro moderato.

The musical score consists of ten staves of music in G major, 6/8 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro moderato.' The first measure contains a whole rest, followed by a six-measure rest labeled '6'. The first staff includes dynamics *pp* and *A pp*. The second staff includes *pp*. The third staff includes *dim.* and *ppp*, and features six whole notes numbered 1 through 6. The fourth staff includes *cresc.*, *f*, and *B*. The fifth staff includes *f* and *p*. The sixth staff includes *f*. The seventh staff includes *f* and *p*. The eighth staff includes *f* and *cresc.*. The ninth staff includes *rit.*, *f*, *f*, and *p*, and is marked *C a tempo, un poco stringendo*. The tenth staff includes *p*. The score concludes with a final staff of music.

Violine II.

p *cresc.* *p*

p *cresc.*

D *Andante sostenuto. Recit.* *p* *pp* 1 *fp trem.*

Andante sostenuto. 2 *pizz.* 2 *arco espress.* *p* *p cresc.* *p > pp* *pp*

E *p* *pp* *pp* *cresc.*

f *p* *cresc.* *f* *p* *trem.* *pp*

a tempo 1 *cresc.* *ritard.* 3 3 3 3

f *espress.* *cresc.* *f*

F 1 1 *p* *pp* *pp* *pp* *cresc.*

f *p* *cresc.* *f* *p* *decresc.* *pp*

G Allegro animato.

Violine II.

sf fp

fp fp

fp fp

stringendo fp fp

cresc. fp

cresc. con fuoco *quintissimo* ff

H Tempo I. Allegro moderato.

p f p

f

f sf p f

f

rit I a tempo

Violine II.

IV. Der Seesturm.

The tempest at sea.

Allegro maestoso, con brio.

The musical score for Violin II consists of ten staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 3/4 time signature. The score is divided into four sections: A, B, C, and D. Section A (measures 1-10) features a melodic line with a first ending bracket and dynamic markings of *p*, *ff*, and *p*. Section B (measures 11-20) includes a melodic line with *rf* dynamics and a bass line with *molto cresc.* and *ff*. Section C (measures 21-30) is characterized by a continuous sixteenth-note pattern with *ff* dynamics and *con brio* markings. Section D (measures 31-40) continues the sixteenth-note pattern with *ff* and *rf* dynamics. The score concludes with a final chord.

Violine II.

ff sempre sf

sf

sf

rfz

sf rfz

rfz rfz

rfz rfz rfz

E *impetuoso*
ff

sf sf sf

sf

Piu animato.

Violine II.

Violine II.

M Allegro con brio.

a tempo *p* *trem.* *molto cresc.*

fp *<fp* *<fp* *ff*

ff *ff sempre* *ff*

ff *rit.* *N* *a tempo*

ff *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *stringendo*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff con fuoco*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Violine II.

ff *stringendo molto* *f* *f* *f* *P* *ff*

pacorit.
decresc. sempre

Poco meno vivo.

p *p* *p* *p* *p* *Q* *tranquillo* *espress.* *tranquillo* *pp* *tranquillo* *cresc.* *p* *cresc.* *pp* *cresc.*

Violine II.

scen do po co a po co

Andante con moto. *ff* *decresc. sempre*

p

pp

poco cresc.

morendo *pp*

cresc. *poco ritard.* *a tempo* *p* *cresc.*

13

5 U *p dolce* *pp* 4 *pp*

Violine II.

Zweiter Theil.

Second Part.

V. Penelope's Trauer.

Penelope mourning.

Andante sostenuto.

f *p* *f* *f* *ritard.* *sp*

A *Recit.*
 Hell-stah - lender Tag, o wa-rum er -
 Thou far - darting sun, must thy light di-
Recit.

sp *f* *p*

B

weckt mich ein hei-li- ges Licht aus sauft betäu- bendem Schlum- mer?
 rine wake me yet once a - gain? at the gates of dreams I was slumb - ring!

dolce

Recit.

Ach! wie be-schieden die Göt-ter doch mir vor al - len Wei-bern un - säg - li - che Noth und stets sich hän - fen - de
 Why have the gods sent me grief without measure? I of wo-men the most un - be - reft, and still my woes are in -

sp *sp*

Trübsal! Zu-erst ver-lor ich den herrlichen Gat-ten, ruh - los, den tapfern, lö-wen-be - herzten,
 ceasing! They first took from me, for fate most in - glorious, my lord, my consort, true, li-on - hearted,
a tempo string. *String.*

trem. *sp* *sp* *f*

C *Allegro.*

der hochauftragte vor al - len A - chä - ern! Und jetzt auch rafften den Sohnen gelich-ten, die Stürme da-hin,
 the chief in vir-tue amongst the A - chai - ans! And now my son well-belov'd, e - vil tempests have snatch'd from my side!

Recit.

p *ff* *sp* *f*

Andante. *espress.* *Recit.*

und nichts er-fuhr ich, da er mich ver - liess, den Va - ter zu - su - chen! Um ihn er -
 A - las! I knew not the hour he went forth to seek his dear fu - ther! My soul for

trem.

espress. *p* *sp*

zit-tert das Herz mir, ich bange, dass ihm ein Un-fall ir-gend be-geg-net! Du Hort mei-nes Le-bens, mein An-gen-licht!
 his sake is troubled, I tremble, lest any harm o'er him hath been fu-ted! Re-turn, thou my solace, my hearts delight!

fp cresc. fp p f

Du ein-zig im Leid mir ge-blic-keuer Tröst!
 Last pledge of sweet hope to thy mother for - - - torn!
colla voce **Andante con moto.**

p pp cresc. f p

p cresc. f pp

cresc. p p

pp p pp

dolce p f p

p p p rit. a tempo pp colla voce

VI. Nausikaa.

Nausicaa.

Vivace ma non troppo.

f A f p pizz. poco rit. B a tempo arco p

L'istesso tempo. p

Violine II.

C pizz. arco *p* tranquillo 1 pizz.

poco rit. arco **Un poco più tranquillo.** dolce

pp rit. **D** Tempo I. 4 pizz. arco

p cresc.

E pizz. arco *p* tranquillo 1

Un poco tranquillo.

dolce *p* *pp*

string. pizz. cresc. *f* tranquillo arco *p*

p *f*

f **F** pizz. arco 1

pizz. arco *cresc.*

f *ff* *fp* *p* **Recit.**

Animato.

p *f* *p* **G**

Violine II.

pp

cresc.

sempre p

fp p

f p

f p

p pp

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

colla parte a tempo *Recit. a tempo*

K Die — ser hier naht, ein ar mer Ver — irr — ter, kommt doch und lei — stet ihm freu — di — ge
 He — whom ye see, is poor and a wand'ring; Help me to suc — cour his need and to

Moderato. *a tempo*

poco cresc. *poco rit.* **fp**

Violine II.

VII. Das Gastmahl bei den Phäaken.

The banquet with the Phaiakes.

Violine II.

The musical score for Violine II on page 23 is written in G minor and consists of 12 staves. The notation includes various dynamics such as *ff* (fortissimo), *rf* (ritornello forte), *sf* (sforzando), and *pizz.* (pizzicato). Performance directions include *con fuoco* and *attacca*. The score features several key signatures changes, marked with letters C, D, E, and F. Trills (*tr*) and slurs are used throughout the piece. The final section is marked *ff sempre* and ends with a *3/4* time signature change.

Violine II.

Gesang der Rhapsoden.
Song of the Rhapsodes.
Andante con moto, maestoso.

pizz.
ff **G**

ff marcato

rfz **rfz** **rfz**

ff **H** **ff**

ff **ff** **ff** **I**

ff sempre

rfz **f** **p** **K**

cresc. *cresc.* **p**

poco rit. **L** *pizz.* **rfz** *pizz.* **rfz** **rfz**

ff *arco* **ff** **M** *a tempo*

decrest. **mf**

Detailed description of the musical score: The score is written for Violin II in a 3/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). It consists of ten staves of music. The first staff begins with a *pizz.* (pizzicato) instruction and a **ff** (fortissimo) dynamic. Section marker **G** is placed above the staff. The second staff continues with **ff marcato**. The third staff features **rfz** (riformando) dynamics. Section marker **H** is placed above. The fourth staff has **ff** dynamics and section marker **I**. The fifth staff includes **ff sempre**. The sixth staff has **rfz**, **f**, and **p** dynamics, with section marker **K**. The seventh staff shows *cresc.* (crescendo) markings and a **p** dynamic. The eighth staff begins with *poco rit.* (poco ritardando), *arco* (arco), and section marker **L**, followed by *pizz.*, **rfz**, *pizz.*, **rfz**, and **rfz**. The ninth staff has **ff** dynamics, *arco*, and section marker **M**. The final staff concludes with *decrest.* (decrescendo) and **mf** (mezzo-forte) dynamics.

Violine II.

arco **N** trem. pizz. arco pizz.

Un pochettino meno lento.

colla parte **Animato.**

sempre stacc. molto cresc.

ff

P **ff con fuoco**

ff

Recit.

Eh - re such'ich, o nein! — Nur freund-lich Ge- leit, ge-wäh-ros Kö-nig; in die Hei- math
 seek not honours, oh friends! — But grant me a safe and speedy escort to my home, — oh

p dolce morendo **pp**

Andante molto sostenuto.

Violine II.

R

pp *crest.* *f*

p *f*

S *morendo* *pp* *crest.*

T *p* *f* *p*

f *ifz* *p* *p*

U *rit.* *Recit.*

V *Allegro con brio.* *f con brio*

und des herr-li-chen Helden-ge-
and thy consort, the stronghearted

Violine II.

A

B

C

Violine II.

E

f con fuoco

rfz

rfz

rfz

rfz

poco rit.

a tempo

p **F** *cresc.*

f *espress.* *p* *cresc.*

f *sfz*

poco rit. *a tempo* *f*

rit. *pù ritard.*

tranquillo

p *morendo*

Violine II.

VIII. Penelope.

Penelope.

Andante sostenuto.

A

Viol. I. Viol. II.

1 2 3 4 5 pp

p p *molto cresc.* f

f *mfz* p

ritard. *a Tempo espress.*

Penelope. *ritard.* *a Tempo espress.*

Sternen he - bend dein leuchtendes
dost thou stray on the bit-to - ny

p *mfz* p

String. trem. *trem.*

cresc. f *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

fp *fp* f *decesc.p* f *sfz* *sfz*

rit. *Tempo I.*

p *mfz* p *morendo* pp

sempre pp p

H 2

cresc. p pp *morendo* ppp

Violine II.

IX. Die Heimkehr.

The Return.

Andante con moto.

Agitato.

Allegro.

Recit. Andante.

Più lento.

molto rit. Recit.

Allegro appassionato, ma non troppo vivace.

Violine II.

espress.

sf-p p cresc. ff

pp

cresc.

rit. a tempo f p f ff I

p cresc.

f p 1 2 rit.

p f K espress. f rit.

Athene Athena kam reveal 1 2 f f rit.

L Maestoso. colla parte Recit. f p f f f f f f 1 2

Gemahl her will wiederkehrst stratagem Frevler destruction Moderato. Recit. 3 2 cresc. f Rächeramt dich reug uncr thou art

Violine II.

X. Fest auf Ithaka.

Feast in Ithaca.

Allegro animato.

DUETT.

Duetto.

Andante sostenuto.

Violine II.

Grass! heart!

p *f* *p*

p *pp*

p *espress.* *p*

rit. **Poco più lento.** *Tempo I.*

p *pp* *p cresc.* *f* *p*

p

morendo *trem.* *5* *fp fp fp fp*

rit. **Poco più lento.** *cresc. f* *pp* *p cresc.*

f *pp div.* *pp* *f* *Tempo I.*

f *p* *pp*

cresc. *pp* *1* *pizz.* *rit.* *2* *attacca*

Violine II.
SCHLUSS - CHOR.
Final Chorus.

Allegro maestoso.

ff

ff

A

f

sfz

sfz

pesante

sfz

f

pesante

sfz

C

ff

D

ff

sfz

f

sfz

ff

ff

E

f

F *più animato.*

f

f

pizz.

Violine II.

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

fp *pizz.* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

f *arco* *fp* *fp*

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

fp *pizz.* *fp* *ff*

G *arco* *ff* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *H* *fp*

f *f* *f sempre*

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

fp *I* *sempref*

K *ff* *f*

triumm *ff* *f* *f*

Violine II.

L

ff sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

ff sf sf

M *trun drum*

f sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

Tempo I (poco meno vivo)

trun sf sempre ff

ff

f

N

ff

ff

string.

f ff

ritard. poco a poco

espress. ff

Violine II.

Meno vivo, tranquillo.

Allegro molto.

